

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 176 (2010)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 6 Interview



## 24 Dolmetscher



## 44 Reform der Bundeswehr



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA) – ISSN 0002-5925

### Editorial

Roland Beck

- 3 Armeeabschaffer  
im Aufwind

### Führerpersönlichkeiten

Corina Eichenberger

- 5 Die Armee an die herrschenden  
Bedingungen anpassen

Roland Beck

- 6 Nationalrätin C. Eichenberger

### Sicherheitspolitik

Roland Beck

- 8 Auftritt von General Domröse

### Intelligence

Hans Wegmüller

- 9 Afghanistan/Pakistan:  
Ein gordischer Knoten?

### Forum junge Offiziere

Daniel Weilenmann

- 10 Pz Gren Bat 29 (3/3)

### Rüstung

Alfred Markwalder

- 12 Zivile und militärische Luftfahrt

Bernhard Bütler

- 14 Elektromagnetisches Spektrum

Christoph Koch

- 16 Informationssicherung

Alfred Markwalder

- 18 Neue Rüstungspolitik

Peter Wyss

- 20 Drohnen als Aufklärungsmittel

### Luftwaffe

Jürg Studer

- 22 FIS Luftwaffe

### Einsatz und Ausbildung

Arthur Rieder

- 24 Die Psychologen und  
Dolmetscher der FU Br 41

Matthias Sartorius

- 26 Kampf der verbundenen Waffen

Michael Kientsch

- 28 Schweizerische Offiziersgesell-  
schaft für Führungsunterstützung

Martin Bächtold, Zeno Supersaxo,  
Manfred Infanger

- 30 Aeromedical Evacuation

### Höhere Kaderausbildung

Silvan Gertsch

- 33 Die Verteidigung –  
«Raison d'être» der Armee

Walter Troxler

- 34 Aus den Anfängen  
von Generalstab und Karte

Dirk Freudenberg

- 36 Clausewitz und die Simulation  
Irregulärer Kräfte

### Bevölkerungsschutz

Eugen Thomann

- 39 Sicherheitsverbund: KVMBZ

### Geschichte

Sven Bradke

- 41 Bundesrat Karl Kobelt

Johann Ulrich Schlegel

- 42 Der berühmteste Italiener

### Internationale Nachrichten

- 44 Hans Peter Gubler

### SOG Vorstand

- 48 Nein zur Volksinitiative «Für den  
Schutz vor Waffengewalt»

### Echo aus der Leserschaft

- 51 Diskussion über die Armee

### Vermischtes

- 52 Dieter Kläy

### Bücher

- 55 Jürg Stüssi-Lauterburg

### Titelbild



F-5E Tigers II  
über den Alpen.

Bild:  
Schweizer Luftwaffe